

Agustín Zorrilla de San Martín

DE SU MEMORIA

Por el día que
que cumplió su vida,
el caballero pero
disfrutó su paso,
y al mismo
concedió
el además del agua
recogido al viento...
Bastaban la poesía
en vela la Agüa
los muros sagrados
de segura alegría...
A su vida grata
de ceniza
se asustaron
las aves y se asustaron,
tan breves afecciones,
que de los años,
un vuelo
asombrando
les hizo reír...

V. J. BACCHETTA

Nueva Tarifa

Para Peluquías de Young

Los propietarios de PELUQUERÍAS de la localidad de Young, han resuelto de común acuerdo fijar la nueva tarifa de precios de los servicios de PELUQUERÍA y la cual empieza a regir desde el 1.º de Enero de 1948.

PELO	\$ 0.50
PAKBA	\$ 0.20
RECORTE	\$ 0.30
RECORTE Y BARBA	\$ 0.50
MENORES	0.50

Los días sábados no se atienden menores.
E. Nedur, R. Camelo, Salvetti, L. Adasco, Tana.

Young, Diciembre 17 de 1947

ATENCIÓN Para las Fiestas de Fin de Año Ofrece:

GRANJA "SANTA JUANA"

de ERNESTO y DAVID BARCHI

Patitos pelados y limpio	\$ 1.50 c/u
Patitas "	1.20 c/u
Pollitos "	1.20 c/u
Lechoncillos "	1.40 "
Chivitos "	0.90 "

No corra el riesgo de llegar tarde. Haga su pedido con tres días de anticipación para un mejor cumplimiento de los mismos, a la Granja "SANTA JUANA" o a casa del Sr. Agustín Barchi en Rucoñ y Calle No 30 en Young.

Agustín Zorrilla de San Martín

A UN MES DE SU DECESO



No hace todavía un año, le conocimos en forma accidental como un activo de nuestras gresas para latidos por el interior del país, y solo bastaron diez días de trato para constatar entre aquellos pocos amigos que me dejó el recuerdo perdurable en el tránsito nervioso y frívolo de este vivir actual.

Agustín Zorrilla de San Martín, desaparecido en forma prematura hace un mes, era un hombre de un espíritu superior, honrado de sus mayores y cultivado en las fuentes de las letras, en especial había intimado de sus gestos y de sus ideas cartilinas.

Tenía un sentido cristiano y cordial de la vida, modestidad que la conquistó profundos amigos, entre ellos uno del Director de esta baja de calificación, y estimo seguro, ya de todos aquellos que en este pueblo de Young tuvieron oportuno caso de trabajo como hombre de confianza en el transcurso de nuestra breve estancia.

Res Agustín su vaquero constructor, lo que se llama un hombre de mundo, porque sabía matizar su cultura, de preferencia latina como cabe a un buen hijo de estas tierras, con el concepto profesional, la seriedad oportuna, unido a su vida sencilla y sencilla que algo de la categoría de hombre de mundo presentaba.

Como consecuencia de un espíritu así conformado, su vida a las ambiciones materiales, por oportuno, daba su lugar a las de la vida interior de trabajar en su propia persona, para su personalidad general.

Ventiladores

Marelli - Gilber
General Electric
Ala-ka
Oscillantes y Fijos
TEL. 57 - Young

TEL. 57 - Young

seros no vea el interés cian, de podrá hacer un servicio preste al radiador su lugar o reemplazo: en hacer su favor por el sólo hecho de que con ello satisficiera una necesidad de su conciencia.

Agustín, por ser así, se agita a cualquier ambiente: su temperamento, bohemio, en el fondo de una tolerancia magnética, se granitiza amada por la gracia, y por eso en esta localidad agnóstica, sentó sus reales y la conquistó en medio de su labor ligada al funcionamiento de la Caja de Jubilaciones que desempeñó con el mayor celo y rectitud hasta el día de su muerte.

Y así se desliza su vida y el suplantarse con virtudes tan primarias, que hoy a un mes de su desaparición se siente que no se desiere y que tampoco olvida, hoy ya está el futuro el ser humano de su vida por los tantos años del alma de todos aquellos que en vida fueron sus amigos.

Montevideo, Dmbre. de 1947.

CARAMELOS Y BOMBONES CAFE

"18 de Julio"
YOUNG

Juan Apollonia Constructor

Se encarga de Trabajos Concernientes al Ramo Pídale Presupuesto

TELÉFONO 77 - Young

SE VENDE Bicicleta nueva marca Norman Pope en Tratar en esta imprenta.

GRANJA "SABEL BARCHI"

Tiene para la VENTA

Alfalfa Especial
Mena y Alfalfa Común
BUEN PHELO

Ver y Tratar en Granja "Sabel Barchi" o a casa del Sr. Agustín Barchi en Young

TEL. 57 - Young

Tengo para Vender

1 Cargador Winchamps Completo con batería de Vidrio

1 Auto Chevrolet 4
1 Auto Chevrolet 4
1 camioneta Wipet Over land

Informes a

Juan Szab

TELÉFONO - Young 86

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE F. BARBA
Jefe de Clínica
Fisiología de la Facultad de Medicina

Consultorio: 9 de Octubre 5773 Montevideo

Dr. ENRIQUETA L. REALLON

Médico-Quirujano

TELÉFONO 77 Young

Dr. CARLOS M. PICHONE

Médico - Quirujano

TELÉFONO 22 Young

JOSE E. ELIZABETH

Quirujano

TELÉFONO 22 Young

ALFONSO REQUENA

Quirujano

Atiende en el domicilio o del

Ag. José Pedro Oliver los días 1.º y 15 de cada mes de 11 horas a 6 horas

Avda. 18 de Julio 1081

FRAT BENTON

Dr. JOSE LEYVA

Médico-Quirujano

CONSULTA: 4 a 5 y 11 HORAS

7 a 10 y 11

TELÉFONO 22 Young

CARDIDO A. DOTENART

Escritor

Atiende el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Tassano.

Domicilio: Avda. 33 N.º 2124

TELÉFONO 77 - Young

SE VENDE Bicicleta nueva marca Norman Pope en Tratar en esta imprenta.

TELÉFONO 138

RAMON ALONSO HONDA

ILDA RULANTI RIOS DE ALONSO

Quirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 13 horas y de 18 a 20 horas

Fronte a la Casa del Sr. Pichone

TELÉFONO 138

MARCO W. LONG

Químico-Farmacéutico

TELÉFONO 22 Young

SILDA E. INDRACON

Químico-Farmacéutica

Young TELÉFONO 65

Argentino OLASO MARIN

Argentino LERMA

EL HERALDO DE YOUNG

Periodico Regional
Inteligencia

SUSCRIPCIONES

ANUAL ... \$ 4.50

SEMANAL ... \$ 1.50

TRIMESTRAL ... \$ 4.50

MENSUAL ... \$ 1.50

AVISO

1.º Página mensual ... \$ 0.50

2.º Página, 1.º pag. ... \$ 0.50

3.º Página, 2.º pag. ... \$ 0.50

4.º Página, 3.º pag. ... \$ 0.50

5.º Página, 4.º pag. ... \$ 0.50

6.º Página, 5.º pag. ... \$ 0.50

7.º Página, 6.º pag. ... \$ 0.50

8.º Página, 7.º pag. ... \$ 0.50

9.º Página, 8.º pag. ... \$ 0.50

10.º Página, 9.º pag. ... \$ 0.50

11.º Página, 10.º pag. ... \$ 0.50

12.º Página, 11.º pag. ... \$ 0.50

13.º Página, 12.º pag. ... \$ 0.50

14.º Página, 13.º pag. ... \$ 0.50

15.º Página, 14.º pag. ... \$ 0.50

16.º Página, 15.º pag. ... \$ 0.50

17.º Página, 16.º pag. ... \$ 0.50

18.º Página, 17.º pag. ... \$ 0.50

19.º Página, 18.º pag. ... \$ 0.50

20.º Página, 19.º pag. ... \$ 0.50

21.º Página, 20.º pag. ... \$ 0.50

22.º Página, 21.º pag. ... \$ 0.50

23.º Página, 22.º pag. ... \$ 0.50

24.º Página, 23.º pag. ... \$ 0.50

25.º Página, 24.º pag. ... \$ 0.50

26.º Página, 25.º pag. ... \$ 0.50

27.º Página, 26.º pag. ... \$ 0.50

28.º Página, 27.º pag. ... \$ 0.50

29.º Página, 28.º pag. ... \$ 0.50

30.º Página, 29.º pag. ... \$ 0.50

31.º Página, 30.º pag. ... \$ 0.50

32.º Página, 31.º pag. ... \$ 0.50

33.º Página, 32.º pag. ... \$ 0.50

34.º Página, 33.º pag. ... \$ 0.50

35.º Página, 34.º pag. ... \$ 0.50

36.º Página, 35.º pag. ... \$ 0.50

37.º Página, 36.º pag. ... \$ 0.50

38.º Página, 37.º pag. ... \$ 0.50

39.º Página, 38.º pag. ... \$ 0.50

¿Y...?

¿Qué espera?

Se terminan los torrones de LA SIRENA y V.D. ¡sin probárselos!

SOCIALES

EN LO DE FIORELLI - RIVIERA

El domingo, los jóvenes espasos Luis Alberto Fiorelli y señora Tota Hietzen de Fiorelli abrieron en su residencia en Young, un almuerzo a sus amigos con motivo de la gran circunstancia de su radicación en esta localidad, ocupando la amplia casa-cuina que reside hasta poco el señor Marcelino García y Pita.

Desde Nuevo Barilo llegó una numerosa y amigable de la parca, entre los que destacan más la presencia de Don Felipe Fiorelli y señora Angélica Olvera de Fiorelli y Dña. Celeste Montero, padres de la gentil parca.

Además se hicieron presentes el señor Ramón Dupuy Godes, José Quejido, Juanito Pánel y Demetrio Tomaselli y señores.

De nuestra localidad, recorren la noche visitando a los siguientes personas:

Alvaro López Allegre y señora, Felipe Durand y señores, Susana Contador y señores, Dr. Z. Zaballero y señora, Marcelino García y señora, Blas Donato, Alvaro Colapinto, Aparicio Pepe, Miguel Mauro y señora, Diego Tur y señores, Wladimir Meyer, Ismael de Sierra, J. César Freyre, José M. Tana, Néstor Reyes, Mario Pánel, Carmelo H. Pánel, Miguel García y señora, Miguel Cano, Juan José Lema, Guillermo Pánel, Mónica Kavan, Raúl y Walter Ruiz, Angel Aguirre y señores, Esteban Rodríguez, José Ma. Sosa y familia, Francisco Urreaga, Elías C. Cordero. — Informes: Riquelme López Allegre, Nélida y Elvira Reyes, Anita Pánel, Juana H. Saldivia, Neucha Pánel, Elva García Milán Aland, Rita y Ucha Saldivia, Juana Rodríguez, María de la Cruz, María H. Hietzen, Mita Hietzen, Sosa, Irma Montalvo, María Carrión, y Albino Montalvo.

A los padres destacaron la elegancia de la reunión los señores J. Cano, Ramón Dupuy Godes y Dr. Z. Zaballero. Las lindas niñas Mita y Marcelina Pánel y Juana Hietzen recorrieron her-

TURRONES FRUTA SECA Y PAN DULCE CAFE

"18 de Julio"

YOUNG

Los jóvenes informales, igual que el señor H. Quiroga en la zona de los característicos torrones gachoscos. Finalmente se retiraron los invitados vivamente impresionados por los gratis mostrados de transferir familiar pados en el hogar mencionado.

Aniversario de Bodas

—El domingo 25 cumplen 15 años de casados los esposos Usgano-Romano. Con ese motivo, en Paysandú se efectuó una día una reunión familiar, la cual reunió a todos los familiares de este estimado matrimonio residente en nuestra localidad.

Examen de piano

El día 23 de este mes, se dio examen de 3er. año de piano y solfeo en la ciudad de Paysandú, la señorita Elba Cen-

CONFITERIA

"LA SIRENA"

OFRECE:

Dátiles
Pasas de trigos
Turronecillos
Turronecillos
Turronecillos
Cereales Confitados
Bombones Finísimos
Dulces y Mermeladas
Turronecillos de Almendras
Pasas de uva Racionales
El Esquisito Pan Dulce
Nueces, avellanas y Almendras
Las Caramelas clásicas de Navidad

REGALOS



NAVIDAD Año NUEVO

Papa Ositas, Papa Niños, Papa Jóvenes, Papa Escopas
Perfumes, Cajas, Estuches, Cortes, Alifas, Fantasías, Cortes de Seda, Planchas eléctricas, Radios receptores, Pírex, Carteras, Neceser, Extractos, Coquecitos, Andadores, etc.

y preparado con el característico buen gusto apropiado

En Vísperas de dos Grandes Carreras

Se viene proyectando una reunión hipica para el 1er Domingo de Febrero en un tiro de 500 metros, con un premio de \$ 200.

Gien al ganador y cien al segundo

INTERVENIRAN:

El Obrero del Sr. R. Acevedo
El Tostado " " O. Portia
El Colorado " " Predes
El Tostado " " J. Otero
El Zaino " " D. Aramburu
El Zaino " " M. Sanherro

Para el 8 de Febrero

Con animales que no hayan corrido nunca. Tiro y Premios los mismos que en la anterior. Tenemos como Competidores:

El Tostado del Sr. G. Portia
El Tostado " " D. Aramburu
La Tostada " " M. Sanherro
El Zaino " " P. Montes de Oca
El Zaino " " Lázaro

Quedando la Inscripción Abierta

Pista GAR EN-SANSBERRO

PARA OBTENER PAN DULCE

Más liviano
De mejor paladar
Y sin acidez
Utilice:
LEVADURA

"FLEISCHMANN"

Introducida al agente
FEDERICO JAGOR

Tel. 2 Young

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

DE LA

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 20 del mes de Diciembre del año mil novecientos cuarenta y siete.

Edicto de publicación de los intereses de los que han proyectado unirse en matrimonio con RUBEN LUNA de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Bariloche 2a sección Río Negro, domiciliado en Pueblo Young 5a sección y DOÑA DELIA ESTHER DANTAS de estado soltera, de profesión laborera, de nacionalidad oriental, nacida en la 2a sección Río Negro, domiciliada en Pueblo Young 5a sección.

En fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciar por escrito ante esta Oficina haciéndole conocer las causas.

Y lo firmo para que en fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denunciar por escrito ante esta Oficina haciéndole conocer las causas.

ROBERTO CASH YOUNG
Oficial del Estado Civil

¿Ud. ha pensado casarse? Quiere refaccionar su casa o hacer alguna ampliación? Quisiera saber lo que le cuesta:

Consulte a JOSE QUIROGA

en calle Rivera, próximo a Francisco Klarich

Si tiene interés en macetas para plantas o bancos de cemento armado y cualquier trabajo perteneciente al ramo. Consulte al mismo en Young.

CHOPP

Pruébelo

Café 18 de Julio
YOUNG

POLICIALES

Interdicho en la Chacra de Don Pedro Marini

Después de la chacra del estimado vecino Don Pedro Marini se originó un incendio quemando un galpón de 12 metros por 10, otros poblaciones mágicas, herramientas y semillas que guardaban en las mismas.

RETIRO

Por permiso a disposición de la justicia, Alfredo Marini oriental, soltero, de 21 años por agraciado con un brevículo al Sr. Nelson Schwencken en la chacra de éste.

Postales de Navidad y Año Nuevo

PORTUGAL y URBATE
Teléfono 57 — Young

CINE ATENAS

JUEVES

1a. SECCION: Kase Richmond, Kay Ardridge en: EL FUERTO DE LOS FANTASMAS 15a. episodio: El arca de la justicia. (Fin).

2a. SECCION: James Mason, Phyllis Colver en: EL HOMBRE DE GRIS Otro notable film británico!

SABADO

1a. SECCION: Morgan Conway, Anne Jefferys en: DICK TRACY, DETECTIVE (Dick Tracy)

2a. SECCION: Joan Fontaine, Cary Grant en: LA SORPESCA

DOMINGO

MATINKE: EL FUERTO DE LOS FANTASMAS 15a. episodio: El arca de la justicia. (Fin).

2a. SECCION: DICK TRACY, DETECTIVE (Dick Tracy)

Para Navidad y Año Nuevo

Doce especialidades de Confiteria 'Las Familias' POSTRE CHAJA y PAN DULCE

BAR 'Independencia'

TELEFONO 84

Roque Manginelli CONSTRUCTOR

Realiza toda clase de Trabajos Concernientes al ramo

Especialista en Cemento Armado PRECIOS MODICOS
Le conviene consultarlo antes de pedir su Presupuesto
YOUNG